



POLSKI

DVX440 / DVX450 / DVX452



Jako partner ENERGY STAR®, firma LG dokonuje starań, aby produkt ten lub jego modele spełniały wytyczne ENERGY STAR® dotyczące efektywnego wykorzystania energii.

ENERGY STAR® jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym.

P/No. : MFL61907408

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAĆ



UWAGA: ABY ZMNIJEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ ŚCIANY). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY. NAPRAWĘ ZLECIĆ WYKWALIFIKOWANEMU SERWISOWI.



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega o niebezpiecznym napięciu obecnym w urządzeniu, które może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



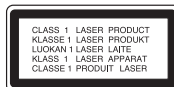
Symbol wykrzyknika w trójkącie informuje użytkownika o ważnej instrukcji dot. działania i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

OSTRZEŻENIE: CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ, ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.

OSTRZEŻENIE: Nie instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej jak np. półki z książkami, itd.

UWAGA: Nie zastaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta. Szczeliny i otwory wentylacyjne w obudowie zapewniają niezawodną pracę urządzenia i chronią je przed przegrzaniem. Nie należy kłaść urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na innej podobnej powierzchni, która mogłaby doprowadzić do zatkania tych otworów. Nie należy umieszczać urządzenia w zabudowie izolującej, takiej jak półki na książki, stojaki, chyba że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja lub jest to zgodne z instrukcją producenta.

UWAGA: To urządzenie jest wyposażone w laser. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli zajdzie potrzeba konserwacji urządzenia. Wykonywanie procedur sterowania, regulacji lub jakichkolwiek innych niż tutaj podane może być przyczyną wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie. Nie otwierać obudowy, ponieważ może to być przyczyną wystawienia się na bezpośrednie działanie wiązki lasera. Widzialne promieniowanie lasera po otwarciu. NIE PATRZEĆ NA WIĄZKĘ.



UWAGA: To urządzenie nie może być wystawione na działanie wody (kapiącej lub rozpryskiwanej) i nie należy kłaść na nim przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazony.

UWAGA dotycząca przewodu zasilania

Dla większości urządzeń zalecane jest, aby były podłączone do osobnego obwodu;

To znaczy do pojedynczego gniazdka, które zasilają tylko dane urządzenie i nie ma innych wyjść lub odgałęzień. Dla pewności sprawdzić stronę ze specyfikacjami technicznymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nie przeciążać gniazdek zasilających. Przeciążone, luźne, uszkodzone lub przepalone gniazdka, kable zasilające lub przedłużające stwarzają zagrożenie. Jakkolwiek z powyższych sytuacji może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru. Raz na jakiś czas należy sprawdzać przewód zasilający urządzenia i jeśli pojawią się oznaki uszkodzenia lub przetarcia się, odłączyć go, zaprzestać korzystania z urządzenia i wymienić przewód w autoryzowanym serwisie. Zabezpieczyć przewód zasilania przed fizycznym lub mechanicznym, niewłaściwym użytkowaniem, tj. przed skręcaniem, zapętlaniem, zaciskaniem, przytrząskiwaniem drzwiami lub przekraczaniem. Należy zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka ścienna oraz miejsce, w którym przewód łączy się z urządzeniem. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego, aby odłączyć od zasilania. Podczas instalacji urządzenia upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna.

Ten sprzęt jest wyposażony w baterię przenośną lub akumulator przenośny.

Sposób bezpiecznego usunięcia baterii lub akumulatora ze sprzętu:

Zdemontuj zużytą baterię lub akumulator, wykonując czynności w odwrotnej kolejności, niż podczas montażu. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska i spowodowaniu ewentualnego zagrożenia dla zdrowia ludzi i zwierząt, zużytą baterię lub akumulator wyrzucić do odpowiedniego pojemnika w wyznaczonych punktach zbiórki. Nie wyrzucaj baterii ani akumulatora razem z innymi odpadami. Zaleca się korzystanie z lokalnych, bezpłatnych systemów zwrotu baterii i akumulatorów.

Pozbywanie się starego urządzenia



1. Jeżeli do produktu dołączony jest niniejszy symbol przekreślonego kosza, oznacza to, że jest on objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne urządzenia powinny być oddawane do specjalnych punktów zbiórki wyznaczonych przez miejscowe lub regionalne władze.
3. Właściwa likwidacja urządzenia pomoże chronić przed negatywnymi konsekwencjami dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.
4. Więcej szczegółowych informacji o likwidacji nieużywanego urządzenia można uzyskać w urzędzie miasta, punktach uzdatniania odpadów lub w sklepie, gdzie produkt został kupiony.







CE To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą EEC 2004/108/EC oraz dyrektywą niskich napięć 2006/95/EC.

Przedstawiciel na Europe:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Spis treści

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	2
Typy odtwarzanych płyt	3
Podłączenie urządzenia	4
Pilot zdalnego sterowania	5
Urządzenie główne	6
Ustawienia językowe	7-8
Wyświetlanie informacji o płycie	8
Odtwarzanie płyty	9-10
Odtwarzanie plików z filmem DivX	10
Odtwarzanie płyt lub plików muzycznych	11
Wyświetlanie zdjęć	12
Nagrywanie bezpośrednie USB (tylko DVX452)	13
Używanie pamięci USB Flash (tylko DVX452)	13
Kody języków	14
Kody obszarów	14
Rozwiązywanie problemów	15
Dane techniczne	15

Typy odtwarzanych płyt

Typ	Logo
DVD-VIDEO: Płyty, na których znajdują się filmy do sprzedaży lub wypożyczenia	
DVD-R: Tryb video i tylko "sfinalizowane"	
DVD-RW: Tryb VR, tryb Video i tylko "sfinalizowane"	
DVD+R: Tylko tryb video	
DVD+RW: Tylko tryb video	
Audio CD: Kupione płyty muzyczne lub CD-R/CD-RW w formacie płyt muzycznych	
Dodatkowo, urządzenie to odtwarza płyty DVD±R/RW oraz CD-R/RW, zawierające pliki audio, DivX, MP3, WMA i/lub JPEG. Niektórych płyt DVD±RW/DVD±R lub CD-RW/CD-R, nie da się odtworzyć ze względu na jakość nagrania, stan fizyczny, właściwości urządzenia nagrywającego lub oprogramowanie antypirackie.	

O wyświetlanym symbolu

Ikona " " pojawiająca się na ekranie telewizora oznacza, że funkcja objaśniona w niniejszej instrukcji obsługi jest niedostępna dla danego nośnika.

Kod regionalne

Urządzenie to ma przypisany kod regionu, który jest podany na etykiecie znajdującej się z tyłu. Urządzenie to może odtwarzać tylko płyty DVD oznaczone tym samym kodem lub "ALL".

- Większość płyt DVD ma dobrze widoczne oznaczenie z kulą ziemską i jedną lub więcej cyframi na okładce. Numer ten musi być taki sam jak kod regionalny urządzenia, w przeciwnym wypadku płyta nie będzie odtwarzana.
- Przy próbie włączenia odtwarzania płyty DVD z innym kodem regionu, na ekranie telewizora pojawi się komunikat "Check Regional Code" (sprawdź kod regionu).

Prawa autorskie

Prawo zabrania kopiowania, rozpowszechniania, pokazywania, rozpowszechniania za pomocą przewodu, publicznego odtwarzania lub wypożyczenia materiału objętego prawami autorskimi bez zezwolenia. To urządzenie ma funkcję zabezpieczającą przed kopiowaniem, dostarczoną przez Macrovision. Niektóre płyty zawierają sygnały zabezpieczające przed kopiowaniem. Podczas nagrywania lub odtwarzania, na obrazie pojawią się zakłócenia. Urządzenie to zawiera technologię chronioną prawami autorskimi przez patenty w USA oraz inne prawa własności intelektualnej. Użycie tej chronionej technologii musi być autoryzowane przez firmę Macrovision i jest ona przeznaczona tylko do użytku domowego oraz innego ograniczonego chyba, że autoryzacja Macrovision postanawia inaczej. Przeróbka lub demontaż są zabronione.

NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ŻE NIE WSZYSTKIE ZESTAWY TELEWIZYJNE HIGH DEFINITION SĄ W PEŁNI KOMPATYBILNE Z TYM URZĄDZENIEM I MOGĄ POWODOWAĆ ZNIEKSZTAŁCENIA NA WYŚWIETLANYM OBRAZIE. W PRZYPADKU PROBLEMÓW PROGRESSIVE SCAN 525 LUB 625 ZALECA SIĘ PRZEŁĄCZENIE NA WYJŚCIE 'STANDARD DEFINITION'. W RAZIE PYTAŃ DOTYCZĄCYCH KOMPATYBILNOŚCI TELEWIZORA Z NINIEJSZYM URZĄDZENIEM 525p LUB 625p, PROSIMY O KONTAKT Z CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA.

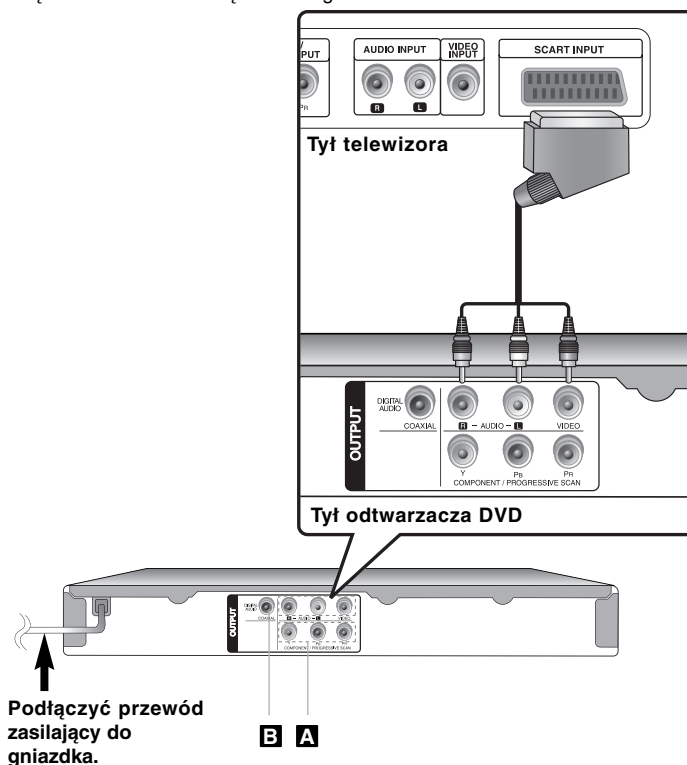
Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol podwójnego D są znakami handlowymi Dolby Laboratories.

"Logo DVD" jest znakiem handlowym DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Podłączenie urządzenia

Podłączenie audio i video

Złącza Audio/Video urządzenia, są oznaczone kolorami (żółty dla video, czerwony dla prawego kanału audio i biały dla lewego kanału audio). Jeżeli telewizor ma tylko jedno wejście audio(mono), należy podłączyć je do lewego kanału audio(biały) urządzenia. Korzystanie z kabla/przełączówki RCA na SCART, podłącz końcówkę RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)) do odpowiedniego gniazda VIDEO OUTPUT oraz AUDIO OUTPUT (L/R) urządzenia oraz końcówkę scart do gniazda scart telewizora.



4

Podłączenie urządzenia - więcej możliwości

A Połączenie składowej video

Przy pomocy kabla YPBPR połączyć odpowiednie złącza telewizora ze złączem COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT.

- W tym przypadku należy jeszcze podłączyć lewy i prawy kanał audio do telewizora lub cyfrowy przewód audio do sprzętu muzycznego.
- Jeżeli telewizor przyjmuje sygnały w formacie progresywnego, należy używać tego połączenia i ustawić opcję [Progressive Scan] w menu na [Wi.] (patrz strona 7)

B Podłączenie cyfrowego wyjścia audio

Podłączyć jedno z gniazd DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) urządzenia do odpowiednich gniazd wzmacniacza.

- Jeżeli wzmacniacz nie ma możliwości obsłużenia formatu cyfrowego wyjścia audio, wyda silny, zniekształcony dźwięk lub w ogóle nie wyda żadnego dźwięku.
- Aby zobaczyć format audio bieżącej płyty na wyświetlaczu, nacisnąć AUDIO.
- Urządzenie to nie wykonuje wewnętrznego (2 kanały) dekodowania ścieżki dźwiękowej DTS. Aby korzystać z wielokanałowego dźwięku DTS surround, trzeba podłączyć urządzenie do wzmacniacza kompatybilnego z DTS przy pomocy jednego z cyfrowych wyjść audio.

Pilot zdalnego sterowania

POWER (⏻)
Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

SCAN (◀◀ / ▶▶)
Przeszukuje wstecz lub w przód.

SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶)
Przejdzie do następnego lub poprzedniego rozdziału/ścieżki/pliku.

PAUSE/STEP (⏸)
Wstrzymuje odtwarzanie chwilowo/naciskany wielokrotnie odtwarza obraz klatka po klatce.

PLAY (▶)
Rozpoczyna odtwarzanie.

STOP (■)
Zatrzymuje odtwarzanie.

DVD MENU
Otwiera lub zamyka menu płyty DVD.

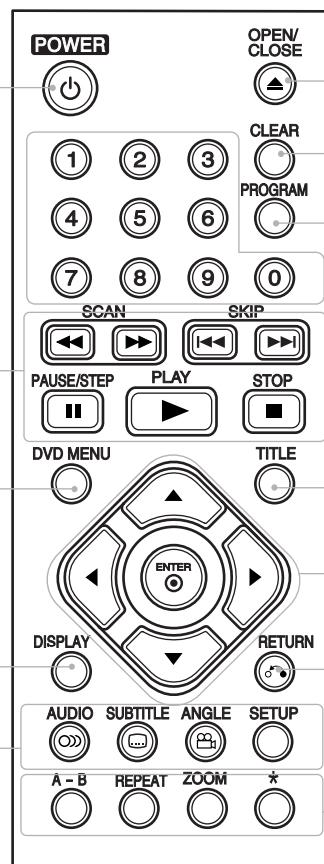
DISPLAY
Włącza lub wyłącza informacje wyświetlane na ekranie.

AUDIO (🔊)
Wybiera język lub kanał audio.

SUBTITLE (📄)
Wybiera język napisów.

ANGLE (📷)
Wybiera kąt kamery DVD, jeśli opcja dostępna.

SETUP
Otwiera lub zamyka menu konfiguracji.



OPEN/CLOSE
Otwiera i zamyka podajnik płyt.

CLEAR
Usuwa numer ścieżki na liście programów.

PROGRAM
Wejście do trybu edycji programu.

Przyciski numeryczne
Wybiera ponumerowane opcje w menu.

TITLE
Wejście do menu tytułu płyty.

▲▼◀▶
Poruszanie się w menu.

ENTER (⊙)
Potwierdza wybór menu.

RETURN (↵)
Powrót do poprzedniego menu lub wyjście z menu.

A-B
Powtarza sekcję.

REPEAT
Powtarza rozdział, utwór, tytuł lub wszystko.

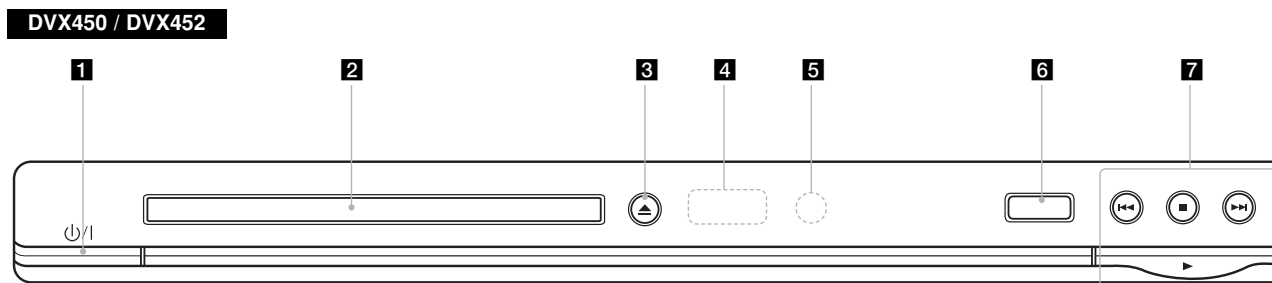
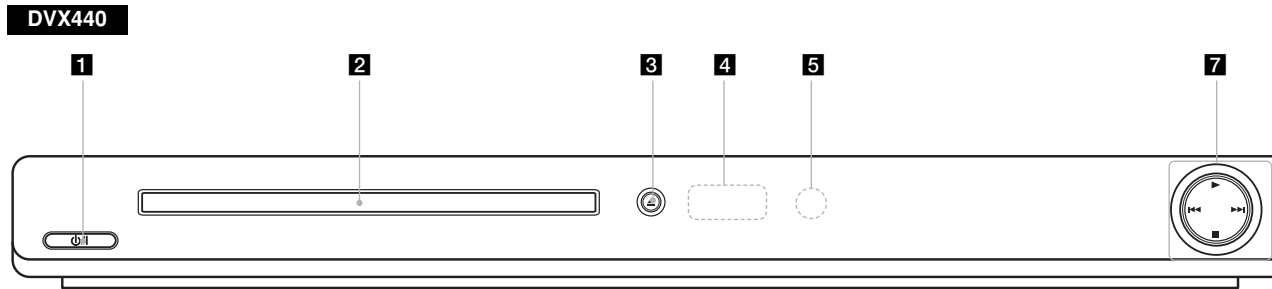
ZOOM
Powiększa obraz wideo.

Przycisk jest niedostępny.

Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

Zdjąć pokrywę baterii znajdującą się z tyłu pilota zdalnego sterowania i włożyć dwie baterie (rozmiar AAA) z ustawionymi prawidłowo + i -.

Urządzenie główne



1 (Power)
Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

2 **Kieszon płyty**
Włóż tu płytę.

3 (Open / Close)
Otwiera i zamyka podajnik płyt.

4 **Wyświetlacz**
Pokazuje bieżący status odtwarzacza.

5 **Odbiornik sygnału sterowania**
Należy kierować pilota zdalnego sterowania w to miejsce.

6 **Port USB** (tylko DVX452)
Podłącz pamięć USB Flash.

7

- (Play)
Rozpoczyna odtwarzanie.
- (Stop)
Zatrzymuje odtwarzanie.
- (Skip)
Powrót do początku aktualnego rozdziału/ścieżki/pliku lub do poprzedniego rozdziału/ścieżki/pliku.
- (Skip)
Przejdź do następnego rozdziału/ścieżki/pliku.

Ustawienia językowe

	NA PILOCIE
1 Wyświetlić menu konfiguracji:	SETUP
2 Wybrać żadaną opcję w pierwszym poziomie:	▲▼
3 Przejść do drugiego poziomu:	▶
4 Wybrać żadaną opcję w drugim poziomie:	▲▼
5 Przejść do trzeciego poziomu:	▶
6 Zmienić ustawienie:	▲▼ / ENTER

Ustawienia językowe - więcej możliwości

W trakcie pierwszego uruchomienia (opcja)

W trakcie pierwszego uruchomienia pojawi się menu wyboru języka. Należy wybrać język, który będzie używany w urządzeniu. Należy użyć ▲▼◀▶, by wybrać język, poczym nacisnąć **ENTER**, aby przejść do menu potwierdzenia. Użyć ◀▶, aby wybrać [Enter] i nacisnąć **ENTER**.

Ustawienia językowe

Menu – wybrać język dla menu konfiguracji i informacji wyświetlanych na ekranie.

Dysk Audio/Dysk Napisy/Dysk Menu – Wybrać język dla dźwięku/napisów/menu płyty.

[Domyślne]: Wybiera oryginalny język, w którym została nagrana płyta.
[inny]: Aby wybrać inny język, należy wybrać odpowiedni 4-cyfrowy kod zgodnie z listą kodów języków, przy pomocy przycisków numerycznych potwierdzonych przyciskiem **ENTER**. (patrz strona 14) W razie pomyłki przy wprowadzaniu kodu nacisnąć **CLEAR**, aby go wymazać i poprawić.
[Wyt.] (dla napisów): Wyłącza napisy.

Ustawienia wyświetlania

Format wyświetlania – Wybór proporcji wyświetlanego obrazu w zależności od kształtu ekranu telewizora.

[4:3]: Wybrać dla telewizora w standardzie 4:3.
[16:9]: Wybrać dla telewizora w standardzie 16:9.

Tryb wyświetlania – Jeżeli wybrano 4:3, należy określić w jaki sposób mają być wyświetlane programy i filmy szeroko-obrazowe.

[Letterbox]: Obrazy szerokie będą wyświetlane na ekranie z czarnymi pasami na dole i na górze ekranu.

[Panscan]: Przycina szeroki obraz po obu stronach tak, by wypełnić cały ekran 4:3.

Progressive Scan (dla połączeń składowej wideo) – umożliwia wybór, czy złącze wyjściowe COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT ma wysyłać sygnał progresywny. Jeżeli telewizor przyjmuje sygnały w formacie progresywnym, będzie można cenić dokładne odwzorowanie kolorów i wysoką jakość obrazów, wybierając [Wt.]. Wybrać [Wyt.], jeżeli telewizor nie przyjmuje sygnałów w formacie progresywnym.

Jeżeli błędnie włączono skanowanie progresywne [Wt.] (Progressive Scan), należy zresetować urządzenie. Na początku wyjąć płytę z urządzenia, po czym nacisnąć i przytrzymać **STOP** przez pięć sekund. Wyjście wideo zostanie przywrócone do ustawień standardowych i obraz będzie widoczny na ekranie telewizora.

Ustawienia dźwięku

Dolby Digital / DTS / MPEG – Użyć tej opcji cyfrowego sygnału audio, jeżeli używa się złącza DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Bitstream]: Użyć tej opcji, jeżeli do złącza DIGITAL AUDIO OUTPUT urządzenia został podłączony wzmacniacz z wbudowanym dekodere Dolby Digital, DTS lub MPEG.

[PCM](dla Dolby Digital/MPEG): Użyć tej opcji, jeżeli do złącza DIGITAL AUDIO OUTPUT urządzenia został podłączony wzmacniacz bez wbudowanego dekodera Dolby Digital lub MPEG.

[Wyt.](dla DTS): Użyć tej opcji, jeżeli do złącza DIGITAL AUDIO OUTPUT urządzenia został podłączony wzmacniacz bez wbudowanego dekodera DTS.

Sample Freq. (Częstotliwość) – Umożliwia wybór częstotliwości próbkowania sygnału dźwiękowego.

[48 KHz]: Sygnały dźwiękowe są przetwarzane na 48 kHz.

[96 KHz]: Sygnały dźwiękowe są emitowane w oryginalnym formacie.

DRC (Dynamic Range Control) – Dzięki tej opcji dźwięk staje się czystszy po ściszeniu (tylko Dolby Digital). Ustawić [Wt.], aby włączyć ten efekt.

Wokal – Włączyć tylko wtedy, gdy odtwarzana jest wielokanałowa płyta DVD karaoke. Kanały karaoke płyty są przetwarzane w normalny dźwięk stereo.

Ustawienia blokady

Ustawić opcję [Kod regionu], aby używać opcji blokady. Wybrać opcję [Kod regionu] i nacisnąć **▶**. Wprowadzić 4-cyfrowe hasło i nacisnąć **ENTER**. Wprowadzić je ponownie i nacisnąć **ENTER**, aby zweryfikować. W razie pomyłki w trakcie wprowadzania hasła nacisnąć **CLEAR** i poprawić. W przypadku utraty hasła, można je zresetować. Na początku wyjmij płytę z urządzenia. Wyświetlić menu konfiguracji i wprowadzić 6-cyfrowy numer "210499". Na wyświetlaczu pojawi się "P CLR" i hasło zostanie usunięte.

Ocena – Wybrać poziom oceny kategorii. Im niższy poziom, tym surowszy poziom oceny kategorii. Wybrać [Odblokuj], aby wyłączyć ocenę kategorii.

Hasło – Włącza lub zmienia hasło dla ustawień blokady.

[Nowy]: Przy pomocy klawiszy numerycznych wprowadzić nowe 4-cyfrowe hasło i nacisnąć **ENTER**.

[Zmień]: Wprowadzić dwukrotnie nowe hasło, po wprowadzeniu bieżącego hasła.

Kod regionu – Wybrać kod obszaru geograficznego dla poziomu oceny kategorii odtwarzania. Funkcja ta określa obszar, którego standardy są używane przez blokadę rodzicielską do oceny płyt DVD. (patrz strona 14)

Inne ustawienia

B.L.E. (Poziom czerni) – Umożliwia ustawienie poziomu czerni, odtwarzanych obrazów. Ustawić wybrany poziom i możliwości monitora.

DivX(R) VOD – Dostarczymy kod rejestracyjny DivX® VOD (Video na żądanie), który umożliwi wypożyczanie i kupowanie filmów, za pośrednictwem usługi DivX® VOD. Proszę odwiedzić stronę internetową www.divx.com/vod, aby uzyskać więcej informacji. Nacisnąć **ENTER**, gdy ikona [Wybierz] jest podświetlona, aby odczytać kod rejestracyjny urządzenia. Wszystkie filmy ściągnięte z DivX® VOD, mogą być odtwarzane tylko na tym urządzeniu.







Próbkowanie (tylko DVX452) – Można wybrać prędkość bitów dla nagrywania bezpośredniego USB (96 kbps lub 128 kbps). Wyższa prędkość oznacza lepszą jakość dźwięku, ale także konieczną większą ilość miejsca w pamięci USB Flash Drive. Nagrywanie bezpośrednie USB. (patrz strona 13)

Wyświetlanie informacji o płycie

	NA PILOCIE
1 Nacisnąć DISPLAY :	DISPLAY
2 Wybrać element:	▲ ▼
3 Zmieniać ustawienia wyświetlanego menu:	◀ ▶ / ENTER
4 Aby wyjść:	DISPLAY

Wyświetlanie informacji o płycie - więcej możliwości

Możesz wybrać element naciskając **▲▼** i zmienić lub wybrać ustawienie naciskając **◀▶** lub przy pomocy przycisków numerycznych (0-9).

 1/6	Numer bieżącego tytułu (lub ścieżki)/całkowita liczba tytułów (lub ścieżek)
 5/42	Numer bieżącego rozdziału/całkowita liczba rozdziałów
 0:13:45	Czas odtwarzania jaki upłynął
 1 ENG D D D 3/2.1CH	Wybrany język lub kanał audio
 0FF	Wybrane napisy
 1/1	Wybrany kąt/całkowita liczba kątów

Symbolle zastosowane w instrukcji

ALL	Wszystkie płyty oraz plikij wymienione poniżej	ACD	Audio CD
DVD	DVD oraz zakończone DVD±R/RW	CD-G	Płyty CD-G
WMA	Pliki WMA	MP3	Pliki MP3
		DivX	Pliki DivX

Oglądanie powiększonego obrazu wideo **DVD** **DivX**

Naciskać wielokrotnie **ZOOM** w czasie odtwarzania lub w trybie wstrzymania, aby wybrać tryb powiększenia. Przy pomocy przycisków **▲▼◀▶**, można poruszać się po powiększonym obrazie. Nacisnąć **CLEAR**, aby wyjść. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Wyświetlanie menu tytułu **DVD**

Nacisnąć **TITLE**, aby wyświetlić menu tytułu płyty, jeśli jest dostępne.

Wyświetlanie menu DVD **DVD**

Nacisnąć **DVD MENU**, aby wyświetlić menu płyty, jeśli jest dostępne.

Rozpoczęcie odtwarzania od wybranego momentu filmu**DVD** **DivX**

Wyszukuje punkt startowy, dla wprowadzonego kodu czasu. Naciśnij **DISPLAY** i wybierz ikonę zegara. Wprowadź czas i naciśnij **ENTER**. Na przykład, aby znaleźć scenę po czasie 1 godzina, 10 minut i 20 sekund, wprowadź "11020" i naciśnij **ENTER**. Jeżeli się pomylił przy wprowadzaniu numeru, naciśnij **CLEAR** by spróbować ponownie.

Pamięć ostatniej sceny **DVD** **ACD**

Urządzenie to zapamiętuje ostatnio oglądaną scenę z płyty. Ostatnia scena pozostaje w pamięci nawet po wyjęciu płyty lub wyłączeniu urządzenia. Po włożeniu płyty z zapamiętaną sceną zostaje ona automatycznie przywołana.

Wygaszacz ekranu

Wygaszacz ekranu pojawi się, jeżeli urządzenie zostanie pozostawione w trybie zatrzymania przez około pięć minut. Po upływie pięciu minut wyświetlania wygaszacza ekranu następuje samoczynne wyłączenie urządzenia.

Wybór sytemu

Należy wybrać odpowiedni dla swojego telewizora tryb systemu. Wyjąć płytę z urządzenia, nacisnąć i przytrzymać **PAUSE/STEP (II)** na ponad 5 sekund, aby móc wybrać system (PAL, NTSC, AUTO).

Mieszane płyty lub (pamięć USB Flash_tylko DVX452) – DivX, MP3/WMA i JPEG

Podczas odtwarzania płyty lub pamięci USB Flash, zawierającej jednocześnie pliki DivX, MP3/WMA i JPEG, naciskając **TITLE** można wybrać menu dla plików, które chce się odtwarzać.

10

Odtwarzanie plików z filmem DivX

	NA PILOCIE
1 Otworzyć podajnik płyt:	▲ OPEN/CLOSE
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć podajnik płyt:	▲ OPEN/CLOSE
4 Wybrać plik z filmem w menu: Aby przejść bezpośrednio do dowolnego pliku i odtworzyć go, wprowadź jego numer przy pomocy klawiszy numerycznych (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Rozpocząć odtwarzanie:	▶ PLAY
6 Aby zatrzymać odtwarzanie:	■ STOP

Odtwarzanie plików z filmem DivX - więcej możliwości**Zmiana czcionki, aby poprawnie wyświetlić napisy DivX®**

Nacisnąć i przytrzymać podczas odtwarzania przez około 3 sekundy przycisk **SUBTITLE**. Pojawi się kod języka. Naciskać **◀▶**, aby wybrać inny kod języka, aż do momentu kiedy napisy są poprawnie wyświetlane, po czym nacisnąć **ENTER**.

Wymagania odnośnie plików DivX

Kompatybilność plików DivX z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:


- Dostępne rozdzielczości: 720x576 (SZ x W) pikseli
- Nazwy plików DivX i napisów są ograniczone do 20 znaków
- Rozszerzenia plików DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Odtwarzane napisy DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Odtwarzane formaty kodowania: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Dla DivX 6.0 jest dostępna tylko funkcja odtwarzania
- Odtwarzane formaty audio: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Częstotliwość próbkowania: W granicach 8 - 48 kHz (MP3), W granicach 32 - 48 kHz (WMA)
- Prędkość danych: w granicach 8 - 320 kbps (MP3), w granicach 32 - 192 kbps (WMA), poniżej 4Mbps (pliki DivX)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maksymalna ilość plików /folderów: Mniej niż 600 (całkowita ilość plików i katalogów).

Odtwarzanie płyt lub plików muzycznych

	NA PILOCIE
1 Otworzyć podajnik płyt:	▲ OPEN/CLOSE
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć podajnik płyt:	▲ OPEN/CLOSE
4 Wybrać plik muzyczny w menu: Aby przejść bezpośrednio do dowolnego pliku/ścieżki oraz uruchomić odtwarzanie, wprowadź numer pliku przy pomocy klawiszy numerycznych (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Rozpocząć odtwarzanie:	▶ PLAY
6 Aby zatrzymać odtwarzanie:	■ STOP

Odtwarzanie płyt lub plików muzycznych - więcej możliwości

Tworzenie własnego programu

Można ustawić kolejność odtwarzania zawartości płyty zgodnie z upodobaniami. Aby dodać muzykę do listy programu, należy wejść do trybu edycji programu, naciskając **PROGRAM** (w menu pojawi się znak ). Z [Lista] wybrać muzykę i nacisnąć **ENTER**, by dodać ją do listy programu. Wybrać muzykę z listy programu i nacisnąć **ENTER**, by rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie. Aby usunąć muzykę z listy programu, należy zaznaczyć ją w trybie edycji programu i nacisnąć **CLEAR**. Aby usunąć całą zawartość listy programu, należy zaznaczyć [Wyczyść wszystko] w trybie edycji programu i nacisnąć **ENTER**. Program jest usuwany po wyjęciu płyty lub po wyłączeniu urządzenia.

Odtwarzanie płyt CD-G

Po włożeniu płyty CD-G na ekranie pojawi się menu. Należy użyć ▲▼, aby wybrać ścieżkę i nacisnąć **PLAY** (▶). Aby wyświetlić menu CD-G w trakcie odtwarzania, dwukrotnie nacisnąć **STOP** (■).

Można wyświetlić menu konfiguracji, naciskając **SETUP**, tylko wtedy, gdy menu CD-G, jest wyświetlone na ekranie telewizora.

Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)

Podczas odtwarzania pliku MP3 zawierającego informacje, można wyświetlić je, naciskając wielokrotnie **DISPLAY**.

Wymagania odnośnie plików MP3/WMA

Kompatybilność plików MP3/WMA z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:

- Rozszerzenia plików: ".mp3", ".wma"
- Częstotliwość próbkowania: W granicach 8 - 48 kHz (MP3), W granicach 32 - 48kHz (WMA)
- Prędkość danych: W granicach 8 - 320kbps (MP3), W granicach 32 - 192kbps (WMA)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maksymalna ilość plików /folderów: Mniej niż 600 (całkowita ilość plików i katalogów).

Wyświetlanie zdjęć

	NA PILOCIE
1 Otworzyć podajnik płyt:	▲ OPEN/CLOSE
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć podajnik płyt:	▲ OPEN/CLOSE
4 Wybierz plik ze zdjęciem w menu: Aby przejść bezpośrednio do dowolnego pliku i odtworzyć go, wprowadź jego numer przy pomocy klawiszy numerycznych (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Wyświetl wybrany plik na pełnym ekranie:	▶ PLAY
6 Aby powrócić do menu:	■ STOP

Wyświetlanie zdjęć - więcej możliwości

Wyświetlanie zdjęć w pokazie slajdów

Użyć ▲▼◀▶, aby zaznaczyć ikonę (■), po czym nacisnąć ENTER, aby rozpocząć pokaz slajdów. Używając ◀▶, gdy ikona (■) jest podświetlona, można zmienić szybkość pokazu slajdów.

Przejsć do następnego/poprzedniego zdjęcia

Nacisnąć SKIP (◀◀ lub ▶▶), aby wyświetlić poprzednie/następne zdjęcie.

Obrót zdjęcia

Użyć ▲▼, aby obrócić zdjęcie na pełnym ekranie, przeciwnie lub zgodnie z ruchem wskazówek zegara, w trakcie wyświetlania zdjęcia na pełnym ekranie.

Wstrzymanie pokazu slajdów

Nacisnąć PAUSE/STEP (■), aby wstrzymać pokaz slajdów. Nacisnąć PLAY (▶), aby kontynuować pokaz slajdów.

Słuchanie muzyki w trakcie pokazu slajdów

Jeżeli płyta zawiera zdjęcia i pliki muzyczne jednocześnie, można słuchać muzyki w trakcie pokazu slajdów. Należy użyć ▲▼◀▶, aby zaznaczyć ikonę (■), po czym nacisnąć ENTER, aby rozpocząć pokaz slajdów.

Oglądanie powiększonego zdjęcia

Nacisnąć wielokrotnie przycisk ZOOM w trakcie wyświetlania zdjęcia, aby przejść do trybu powiększenia. Przy pomocy przycisków ▲▼◀▶ można poruszać się po powiększonym zdjęciu. Nacisnąć CLEAR, aby wyjść.

Wymagania odnośnie plików graficznych

Kompatybilność plików JPEG z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:

- Rozszerzenia plików: ".jpg"
- Wielkość: Zalecana mniej niż 2MB
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maksymalna ilość plików /folderów: Mniej niż 600 (całkowita ilość plików i katalogów).

Nagrywanie bezpośrednio USB (tylko DVX452)

Przed rozpoczęciem nagrywania podłącz do urządzenia pamięć USB. Ustaw odpowiednio opcję [Próbkowanie] na [96 kbps] lub [128 kbps]. (patrz strona 8)

	NA PILOCIE
1 Włóż płytę audio CD:	-
2 Wybierz utwór: Aby przejść bezpośrednio do dowolnego utworu i odtworzyć go, wprowadź jego numer przy pomocy klawiszy numerycznych (0-9).	▲▼, DVD MENU
3 Rozpocznij nagrywanie:	⏪ AUDIO
4 Aby zatrzymać nagrywanie:	■ STOP

Tryb nagrywania

Można nagrać na urządzenie USB, jeden utwór lub wszystkie znajdujące się na płycie audio CD.

- Nagrywanie ścieżki: Naciśnij **AUDIO** w trakcie odtwarzania, pauzy lub wznowienia.
- Nagrywanie płyty: Naciśnij **AUDIO** w trybie całkowitego zatrzymania.
- Nagrywanie zaprogramowanej listy w trybie zatrzymania, naciśnij **AUDIO** po wybraniu ścieżki z zaprogramowanej listy.

Uwagi dotyczące bezpośredniego nagrywania USB

- Nagrywanie to dostępne jest tylko dla ścieżek audio CD.
- Jeżeli użyjesz tej funkcji wówczas w pamięci USB zostanie automatycznie stworzony folder "CD_REC", gdzie zapisywane będą pliki muzyczne.
- Jeśli usuniesz napęd USB lub wyłączysz, czy też otworzysz moduł podczas nagrywania, może on działać nieprawidłowo.
- Podczas nagrywania nie słycać dźwięku.
- Jeżeli miejsce pozostające w pamięci USB jest niewystarczające wówczas nagrywanie jest niedostępne. Aby zwiększyć ilość miejsca w pamięci, należy usunąć pliki przy pomocy komputera.
- Płyty CD-G oraz audio CD zakodowane w formacie DTS nie mogą być nagrywane.
- Zewnętrzny dysk twardy, czytnik wielu kart, pamięć USB z wieloma partycjami, urządzenia zablokowane oraz odtwarzacze MP3 nie są obsługiwane.
- Format nagrywania: plik MP3
- Prędkość kodowania: 96 kbps / 128 kbps
- Maksymalna ilość plików /folderów: Mniej niż 600 (całkowita ilość plików i katalogów).

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów chronionych przed kopiowaniem takich jak programy komputerowe, pliki, audycje lub nagrania dźwiękowe może być niezgodne z zasadami praw autorskich i być przestępstwem. Urządzenie to nie może być wykorzystywane do tego celu.

**Zachowaj odpowiedzialność
Szanuj prawa autorskie**

Używanie pamięci USB Flash (tylko DVX452)

Możesz odtwarzać pliki MP3/WMA/JPEG/DivX z pamięci USB Flash wersji 2.0 / 1.1.

	NA PILOCIE
1 Podłączyć pamięć USB Flash do portu USB urządzenia:	
2 Wyświetlić ekran menu w trybie zatrzymania:	↶ RETURN
3 Wybrać plik: Aby przejść bezpośrednio do dowolnego pliku i odtworzyć go, wprowadź jego numer przy pomocy klawiszy numerycznych (0-9).	▲▼, DVD MENU
4 Odtworzyć plik:	▶ PLAY
5 Wysunąć pamięć USB Flash:	-

Notes an USB Uwagi dotyczące pamięci USB Flash

- Można przechodzić między trybami USB i DISC, naciskając **RETURN** (↶) w trybie zatrzymania.
- Nie wyjmować urządzenia USB podczas działania.
- Aby zapobiec utracie danych zalecane jest regularne wykonywanie kopii zapasowych.
- Podczas korzystania z przedłużacza USB lub koncentratora USB hub urządzenie USB może nie być rozpoznane.
- Można odtwarzać pliki muzyczne (MP3/WMA), obrazy (JPEG) oraz pliki DivX. Proszę odwiedzić odpowiednie strony w celu uzyskania szczegółów obsługi poszczególnych plików.
- Urządzenie nie jest obsługiwane, gdy całkowita liczba plików wynosi 600 lub więcej.
- Prędkość danych: w granicach 8 - 320 kbps (MP3), w granicach 32 - 192 kbps (WMA), poniżej 4Mbps (pliki DivX)
- Funkcja USB nie obsługuje wszystkich urządzeń USB.
- Aparaty cyfrowe i telefony komórkowe nie są obsługiwane.
- Port USB urządzenia nie może być podłączony do komputera. Urządzenie nie może być używane jako pamięć zewnętrzna.

Kody języków

Użyć tej listy , by wprowadzić odpowiedni kod dla następujących ustawień początkowych: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod
Afar	6565	Chorwacki	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Czeski	6783	Hebrajski	7387	Lithuanian	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanian	8381	Duński	6865	Hindi	7273	Macedonian	7775	Rumanian	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Holenderski	7876	Węgierski	7285	Malagasy	7771	Rosyjski	8285	Tajski	8472
Arabski	6582	Angielski	6978	Icelandic	7383	Malay	7783	Samoa	8377	Tonga	8479
Armeński	7289	Esperanto	6979	Indonezyjski	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turecki	8482
Assamese	6583	Estoński	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Scots Gaelic	7168	Turkmen	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irish	7165	Marathi	7782	Serbski	8382	Twì	8487
Azerbajdżan	6590	Fiji	7074	Włoski	7384	Mołdawski	7779	Serbo-Chorwacki	8372	Ukraiński	8575
Bashkir	6665	Fiński	7073	Japoński	7465	Mongolski	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	Francuski	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbek	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisian	7089	Kashmiri	7583	Nepali	7869	Singhalese	8373	Wietnamski	8673
Bhutani	6890	Galician	7176	Kazahski	7575	Norweski	7879	Słowacki	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgian	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Stoweński	8376	Welsh	6789
Breton	6682	Niemiecki	6869	Koreański	7579	Panjabi	8065	Spanish	6983	Wolof	8779
Bułgarski	6671	Grecki	6976	Kurdish	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Burmese	7789	Greenlandic	7576	Laotian	7679	Perski	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Białoruski	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polski	8076	Szwedzki	8386	Yoruba	8979
Chiński	9072	Gujarati	7185	Latvian, Lettish	7686	Portugalski	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Kody obszarów

Wybrać kod obszaru z listy.

Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod
Afganistan	AF	Costa Rica	CR	Grenlandia	GL	Malediwy	MV	Paragwaj	PY	Sri Lanka	LK
Argentyna	AR	Chorwacja	HR	Hong Kong	HK	Maksyk	MX	Filipiny	PH	Szwecja	SE
Australia	AU	Republika Czeska	CZ	Węgry	HU	Monaco	MC	Polska	PL	Szwajcaria	CH
Austria	AT	Dania	DK	Indie	IN	Mongolia	MN	Portugalia	PT	Tajwan	TW
Belgia	BE	Ekwador	EC	Indonezja	ID	Marok	MA	Rumunia	RO	Tajlandia	TH
Bhutan	BT	Egipt	EG	Izrael	IL	Nepal	NP	Federacja Rosyjska	RU	Turcja	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Włochy	IT	HOLLANDIA	NL	Arabia Saudyjska	SA	Uganda	UG
Brazylia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Antyle Holenderskie	AN	Senegal	SN	Ukraina	UA
Kambodża	KH	Fiji	FJ	Japonia	JP	Nowa Zelandia	NZ	Singapur	SG	Stany Zjednoczone	US
Kanada	CA	Finlandia	FI	Kenia	KE	Nigeria	NG	Republika Słowacka	SK	Urugwaj	UY
Chile	CL	Francja	FR	Kuwait	KW	Norwegia	NO	Słowenia	SI	Uzbekistan	UZ
Chiny	CN	Niemcy	DE	Libia	LY	Oman	OM	Południowa Afryka	ZA	Wietnam	VN
Kolumbia	CO	Wielka Brytania	GB	Luksembourg	LU	Pakistan	PK	Korea Południowa	KR	Zimbabwe	ZW
Kongo	CG	Grecja	GR	Malezja	MY	Panama	PA	Hiszpania	ES		

Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania.	Kabel zasilania jest odłączony.	Włożyć pewnie wtyczkę do ściennego gniazdka zasilania.
Zasilanie jest włączone, ale urządzenie nie działa.	Nie włożono płyty.	Włożyć płytę.
Brak obrazu.	Telewizor nie jest ustawiony na sygnał z urządzenia.	Wybrać odpowiednie wejście sygnału wideo w telewizorze.
	Kabel wideo jest podłączony niedokładnie.	Podłączyć pewnie kabel wideo.
Brak dźwięku	Sprzęt podłączony do kabla audio nie jest ustawiony na sygnał z urządzenia.	Wybrać odpowiedni tryb wejścia audio wzmacniacza.
	Opcje AUDIO są źle ustawione.	Skonfigurować odpowiednio ustawienia AUDIO.
Urządzenie nie rozpoczyna odtwarzania.	Włożono nieodtwarzalną płytę.	Włożyć odtwarzalną płytę. (Sprawdzić typ płyty oraz kod regionu).
	Wartość oceny kategorii jest ustawiona.	Zmienić wartość oceny kategorii.
Pilot nie działa poprawnie.	Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany na czujnik znajdujący się w urządzeniu.	Skierować pilota na czujnik znajdujący się na urządzeniu.
	Pilot zdalnego sterowania znajduje się za daleko od urządzenia.	Przybliżyć pilota do urządzenia.

Dane techniczne

Ogólne

Zasilanie	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	8 W
Wymiary (około)	360 x 35 x 200 mm (S x W x G) bez nóżki
Masa netto (około)	1,4 kg
Temperatura robocza	5 °C do 35 °C
Wilgotność robocza	5 % do 90 %
Laser	Laser półprzewodnikowy
System sygnałowy	PAL / NTSC

Wejścia

USB IN (tylko DVX452)	4 pin (USB standard 2.0 / 1.1)
-----------------------	--------------------------------

Wyjścia

Wyjście wideo	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negatyw, gniazdo RCA x 1
Wyjście składowej wideo	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negatyw., gniazdo RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, gniazdo RCA x 2
Wyjście audio	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, gniazdo RCA (L, R) x 1
Wyjście cyfrowe (Coaxial)	0.5 V (p-p), 75 Ω, gniazdo RCA x 1

Akcesoria

Kabel RCA na SCART, pilot zdalnego sterowania, baterie

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.